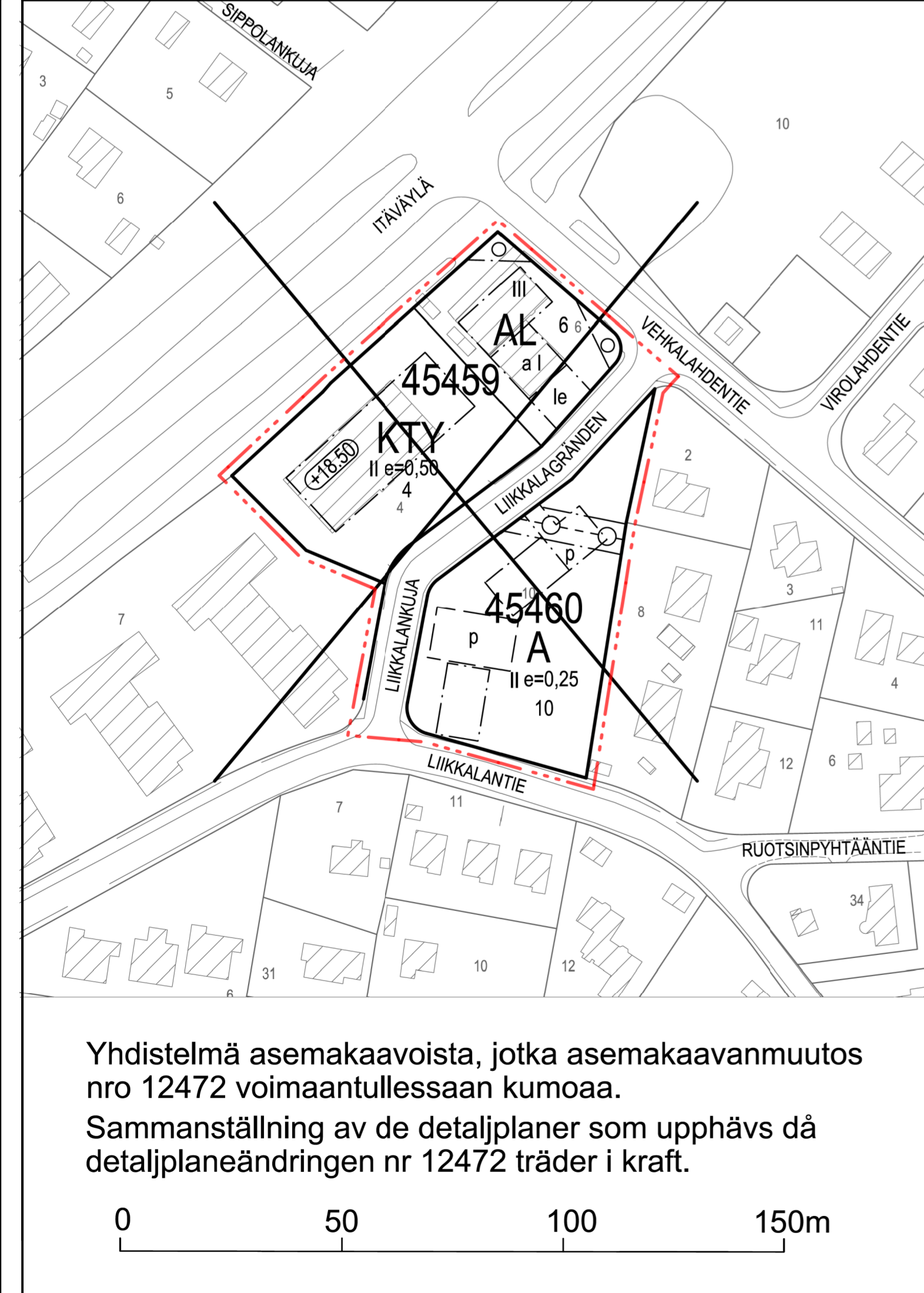


<b>ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MAÄRÄYKSET</b>	<b>DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER</b>
<b>AK</b> Asuinkerrostalojen korttelialue.	Kvartersområde för flervåningshus.
<b>AP</b> Asuinpientalojen korttelialue.	Kvartersområde för småhus.
— · — · — 2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
— Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
— Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.
~ Likimääräinen osa-alueen raja.	Ungefärlig gräns för delområde.
<b>45459</b> Korttelin numero.	Kvartersnummer.
8 Ohjeellisen tontin numero.	Numer på riktgivande tomt.
<b>LIKKALANKUJA</b> Kadun nimi.	Namn på gata.
4400 Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
V Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, byggnaden eller i en del därav.
1/2KII Murtoluku roomalaisen numeron edessä osoittaa, kuinka suuren osan rakennuksen suurimman kerroksen alasta saa kellarikerroksessa käyttää kerrosalana luettavaksi tilaksi.	Ett bråketal efter en romersk siffra anger hur stor del av arealen i byggnadens största våning man får använda i vindplanet för utrymme som räknas in våningsytan.
+10 Maanpinnan likimääräinen korkeusasema.	Ungefärlig markhöjd.
Rakennusala.	Byggnadsyta.
II 75 Rakennusalan osa, johon on rakennettava vähintään kerrosalan osoittavan luvun verran liiketilaa. Tilat tulee rakentaa näyteikkunajulkisivuihin.	Del av byggnadsyta där man ska bygga minst den angivna våningsytan för affärsutrymme. Utrymmen ska byggas med fasader med skyltöfster.
+26 Likimääräinen vesikaton ylin korkeusasema.	Ungefärligt högsta höjdläge för yttertak.
Istutettava alueen osa, jolla on oltava puita. Nykystä puustoa tulee hoitaa elinvoimaisena ja uudistaa siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy.	Del av område som ska planteras och där det ska finnas träd. Nuvarande trädbeståndet ska skötas så att det bibehålls livskraftigt och ska förnygras så, att dess betydelse för landskapet bevaras.

	Puulla ja pensailta tai pensaidalla istutettava tontin tai alueen osa.	Del av tomt eller område, som skall planteras med träd och buskar eller häck.
	Istutettava puurivi.	Trädrad som ska planteras.
	Pysäköintipaikka.	Parkeringsplats.
	Lasitettujen parvekkeiden alue. Itäväylän puoleisen lasituksen tulee olla kiinteä.	Område för inglasade balkonger. Inglasningen mot Österleden ska vara fast.
	Pohjakerroksessa olevan asunnon etuphala. Etuphala-alueen reunamuuri rakennetaan graniittiverhoiluina.	Förgård som ansluter sig till bostad i bottenvåningen. Förgårdens gränsmur ska byggas med ytmateriaal av granit.
	Merkintä osoittaa rakennusalan sivun, jonka puoleisten rakennuksen ulkoseinien sekä ikkunoiden ja muiden rakenteiden kokonaisääneneristävyyden on oltava vähintään luke-man osoittamalla tasolla dB. Parvekkeita saa sijoittaa vain parv-merkityille alueille. Asunnot eivät saa rajoittaa ainoastaan merkinnän kohdalla julkisivun suuntaan.	Beteckningen anger att den totala ljudisoleringen mot trafikbuller i byggnadens yttreväggar samt fönster och övriga konstruktioner mot denna sida av byggnadsytan ska vara minst det antal dB som talet anger. Balkongerna får placeras endast på områden betecknad med parv. Bostäder får inte öppna sig enbart mot fasad med beteckningen.
<b>AK-korttelialueella:</b>	Korttelialueella saa rakentaa asumista palvelevia yhteis-, varasto- ja huoltoiloja, teknisiä tiloja sekä pysäköintitiloja asemakaavakarttaan merkityn rakennusoikeuden lisäksi.	På AK-kvartersområde: På kvartersområdet får byggas för invånarna avsedda gemensamma utrymmen, förråd, service- och tekniska utrymmen och parkeringsutrymmen utöver den i detaljplanen angivna våningsytan.
<b>Kaikkissa 1 200 k-m2 suuremmissa asuinrakennushankkeissa on asukkaiden käyttöön rakennettava riittävästi yhteisiä vapaa-ajantiloja ja vähintään 1 talopesula.</b>	Asuntojen huoneistoalasta vähintään 50 % tulee toteuttaa asuntoina, joissa on keittiön/keittotilan lisäksi kolme asuinhuonetta tai enemmän.	I alla bostadsprojekt som överstiger 1 200 m2 våningsyta ska det byggas tillräckligt med gemensamma fritillsutrymmen och minst en tvättstuga för invånarna.
<b>Koneellisen ilmanvaihdon raittiin ilman sisäänotto tulee järjestää joko vesikatolta tai oleskelupihaan puolelta.</b>	Ilmastoinnin laitteilut tulee sijoittaa kerroksiin. Nämä tilat saadaan rakentaa asemakaavakartassa osoitetun kerrosalan lisäksi.	Minst 50 % av bostädernas sammanlagda lägenhetsyta ska utgöras av bostäder som förutom kök/köksutrymme har minst tre bostadsrum. Friskluftsintaget för den maskinella ventilationen ska placeras antingen på yttertak eller på vistelsegårdens sida. Luftkonditioneringens aggregatutrymmen ska placeras i våningarna. Dessa utrymmen får byggas utöver den i plankartan angivna byggnadsrätten.
<b>Itäväylän suuntaisen rakennuksen (mukaan lukien parv-merkityt osat) tulee jatkaa katkeamatta koko rakennusalan päästä päähän kaikissa kerroksissa. Asuntojen ikkunat eivät saa sijoittua yksinomaan Itäväylän puoleisiin julkisivuihin.</b>	Maaperän pilaantuneisuus on tutkittava ja pilaantunut maaperä on kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä.	Byggnaden längs Österleden (inklusive delar betecknade med parv) skall vara obrotten från byggnadsytans ända ända till den andra i alla våningar. Bostädernas fönster får inte förläggas enbart mot Österleden. Jordmånens förening ska undersökas och förening jordmån skall renas före man skider till byggnadsatgärder.

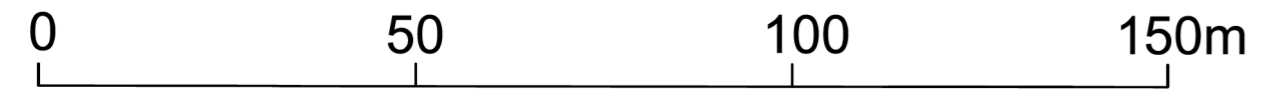


Jätehuoltotilat tulee sijoittaa Itäväylän suuntaisen rakennuksen maantasokerrokseen.	Utrymme för avfallshantering ska placeras i bottenvåningen i byggnaden längs Österleden.
Rakennusten Itäväylän puoleisten julkisivupintojen tulee olla pääosin paikalla tiilimuurattuja. Liikkalankujan ja Veckelaxvägenin puoleisten julkisivupintojen tulee olla pääosin rapattuja ja värin vaalea.	Byggnadernas fasadtyper mot Österleden ska vara huvudsakligen av på platsen murat tegel. Fasadtyper mot Liikkalagården och Veckelaxvägen ska vara huvudsakligen av rapning och färgen ska vara ljus.
<b>AP-korttelialueella:</b>	<b>På AP-kvartersområde:</b>
Asuntoa kohti saa rakentaa enintään 30 m2 autotallia varastotilaa asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi. Tilojen tulee sijaita rakennusallalla. Varastotilla saa olla asunnon yhteydessä.	Får per bostad byggas högst 30 m2 garage- och förvaringsutrymme utöver den i detaljplanen angivna våningsytan. Utrymmen ska placeras på byggnadsytan. Förvaringsutrymmet får finnas i anslutning till byggnaden.
Asuinrakennuksissa on oltava harja- tai pulpettikatto.	Bostadsbyggnaderna skall förses med ås- eller pulpettak.
Parvekkeet tulee sijoittaa rakennusalan sisäpuolelle.	Balkongerna ska byggas innanför byggnadsytan.
Rakennusten pääasiallisen julkisivumateriaalin tulee olla rappaus tai puu ja värin vaalea.	Byggnadernas huvudsakliga fasadmateriäl ska vara rappning eller trä och färgen ska vara ljus.
<b>Kaikkilla korttelialueilla:</b>	<b>På alla kvartersområden:</b>
Oleskeluparvekkeet tulee sijoittaa ja tarvittaessa suojata melulta siten, että niillä saavutetaan melutason ohjearvot päivällä 55 dB.	Vistelsebalkonger ska placeras och vid behov skyddas mot buller så, att man på dem uppnår riktvärdet på dagen 55 dB.
Rakentamattomat tontinosat, joita ei käytetä leikki-paikkoina, kulkuteinä tai pysäköintiin on istutettava käyttäen myös puita ja pensaita.	Obebyggda tomtdelar som ej användas som lekplatser, vägar eller för parkering ska planteras med även träd och buskar.
Alueen jatkosuunnittelussa tulee tutkia viherkroinmenetelmän soveltamista siten, että alueen viher-tehokkuus noudattaa Helsingin viherkroinmenetelmässä asetettua tavoitetasoa.	I den fortsatta planering av området ska en tillämpning av grönkoefficientmetoden användas så att områdets gröneffektivitet uppnår den nivå som är riktgivande i Helsingfors grönkoefficientmetod.
<b>Autopaikkojen vähimmäismäärät:</b>	<b>Minimiantal bilplatser:</b>
- AK-korttelialueella asunnot 1 ap/110 k-m2	- på AK-kvartersområde bostäder 1 bp/110 m2
- AP-korttelialueella asunnot vähintään suurempi luvuista 1 ap/100 k-m2 tai 1 ap/asunto	- på AP-kvartersområde bostäder minst det större antalet av 1 bp/100 m2 vy eller 1 bp/bostad
- liiketilat 1 ap/100 k-m2	- affärsutrymmen 1 bp/100 m2 vy
Jos taloyhtiö osoittaa pysyvästi liittyvänsä yhteiskäyttöautojärjestelmään tai muulla tavalla varaavansa yhtiön asukkaille yhteiskäyttöautojen käyttömahdollisuuden, voidaan autopaikkojen vähimmäismäärästä vähentää 5 ap yhteiskäyttöautopaikkaa kohti, yhteensä kuitenkin enintään 10%.	Om bostadsbolaget visar, att det på ett bestående sätt ansluter sig till ett sambruksbilsystem eller på annat sätt reserverar en möjlighet för bolagets invånare att använda sambruksbilar, kan bilplatsernas minimiantal minska med 5 bp per sambruksbilplats, tillsammans dock högst 10 %.
<b>Polkupyöräpaikkojen vähimmäismäärät:</b>	<b>Minimiantal cykelplatser:</b>
- 1pp/30 k-m2	- 1 cp/30 m2 vy
Vähintään 50 % on sijoitettava asuin- tai ulkorakennuksiin.	Minst 50 % ska placeras i bostads- eller uthusbyggnaderna.
Tällä asemakaava-alueella korttelialueelle on laadittava erillinen tonttijako.	På detta detaljplanområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

**ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:**  
 45. kaupunginosan (Vartiokylä, Vartioharju)  
 korttelin 45459, tontteja 4 ja 6,  
 korttelin 45460, tonttia 10 sekä  
 katualuetta

**DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:**  
 45 stadsdelen (Botby, Botbyåsen)  
 kvarteret 45459, tomterna 4 och 6,  
 kvarteret 45460, tomten 10 samt  
 gatuområde

**Yhdistelmä asemakaavoista, jotka asemakaavanmuutos nro 12472 voimaantullessaan kumoaa.**  
**Sammanställning av de detaljplaner som upphävs då detaljplaneändringen nr 12472 träder i kraft.**



	<b>HELSINKI HELSINGFORS</b> Kaavan nro/Plan nr <b>12472</b>	<b>Asemakaavoitus</b> <b>Detaljplanläggning</b> Kaavan nimi/Planens namn <b>Liikkalankujan alue</b>	Käsittelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar: Kyt (ehdotus päivätty) 26.9.2017 Simn (förlaget daterat) Kyt (päätös ehdotuksesta) 26.9.2017 Simn (beslut om förslaget) Nähtävillä (MRL 65§) 13.10.2017- Framlagt (MBL 65§) 13.11.2017
	Diaarinumero/Diarinumner HEL 2016-014292 Hanka/Projekt 4386_3 Päiväys/Datum 6.2.2018	Laatunut/Uppgjord av Mikko Näveri Piirtänyt/Ritad av S. Hinkkanen Asemakaavapäällikkö/Stadsplanechef Marja Piiemies	Hyväksytty/Godkänt:  Tulut voimaan Trätt i kraft:
0 50 100 150 m Tasakoordinaatio/Plankoordinatssystem ETRS-GK25 N2000 Mittakaava/Skala 1:1000		Pohtakartan hyväksyminen/Godkännande av baskarta 21.8.2017 9 §. Kartat ja paikkatiedot -yhteiskön päätöksellä Kartitus/Kartläggning 06/2017 Nro/Nr 13/17	